Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>

ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

імені Лесі Українки

На правах рукопису

**СЕМЕНЮК АНТОНІНА АФАНАСІЇВНА**

УДК 811.111’27

**ГЕНДЕРНІ ТА ВІКОВІ ОСОБЛИВОСТІ КООПЕРАТИВНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ ПОВЕДІНКИ В СІМЕЙНОМУ ДИСКУРСІ**

**(НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)**

Спеціальність 10.02.04 – германські мови

Дисертація на здобуття наукового ступеня

кандидата філологічних наук

Науковий керівник: Олікова Марія Олександрівна

кандидат філологічних наук, професор

**Луцьк – 2007**

**ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ**

**ІКП** – індивідуальний когнітивний простір

**КБ** – когнітивна база

**ККП –** колективний когнітивний простір

**КС** – когнітивна структура

**ЛКС** – лінгвістична когнітивна структура

**СДД** – сімейний діалогічний дискурс

**СІДД** – сімейний інформативний діалогічний дискурс

**СПДД** – сімейний прескриптивний діалогічний дискурс

**ФКС** – феноменологічна когнітивна структура

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ЗМІСТ**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ**……………………………………......  **ВСТУП**………………………………………………………………………....... |  |  |  | | **РОЗДІЛ І. ТЕОРЕТИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ КООПЕРАТИВНОГО СІМЕЙНОГО ДІАЛОГІЧНОГО ДИСКУРСУ**   * 1. Характеристика кооперативного сімейного діалогічного дискурсу………………………………………………………………………......   1.2. Інформативність у кооперативному сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу……………………………….  1.3. Вплив соціолінгвістичних чинників “гендер” і “вік” на процес мовленнєвої взаємодії комунікантів у кооперативному сімейному діалогічному дискурсі…………………………………………………………...  1.4. Стратегії і тактики кооперативного спілкування у сімейному діалогічному дискурсі залежно від фактору адресата…………………….…..  **ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ І**……………………………………………  **РОЗДІЛ ІІ. МОВНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ СТРАТЕГІЙ І ТАКТИК У СІМЕЙНОМУ ІНФОРМАТИВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ**  2.1. Функціональні особливості сімейного інформативного діалогічного дискурсу……………………………………………………………………….....  2.2. Кооперативна мовленнєва взаємодія комунікантів у межах симетричних стосунків……………………………………………………….....  2.2.1. Мовне вираження стратегій і тактик чоловіків і жінок одного віку в гетерогенному інформативному діалогічному дискурсі…………  2.2.2. Мовні засоби екстеріоризації стратегій і тактик чоловіків та жінок одного віку в гомогенному інформативному діалогічному дискурсі…………………………………………………………………......  2.3. Кооперативна мовленнєва взаємодія комунікантів у межах асиметричних стосунків у сімейному інформативному діалогічному дискурсі……..........………………………………………….................................  2.3.1. Мовна актуалізація стратегій і тактик комунікантів різної статі й віку в гетерогенному інформативному діалогічному дискурсі………………………………………………………………….....  2.3.2. Мовне вираження стратегій і тактик чоловіків та жінок різного віку в гомогенному інформативному діалогічному дискурсі………………………………………………………………….....  **ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ ІІ**…………………………………………..  **РОЗДІЛ ІІІ. ГЕНДЕРНА ТА ВІКОВА МАРКОВАНІСТЬ КООПЕРАТИВНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ ПОВЕДІНКИ В СІМЕЙНОМУ ПРЕСКРИПТИВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ**  3.1. Функціональні особливості сімейного прескриптивного діалогічного дискурсу……………………………………………………………………….....  3.2. Кооперативна мовленнєва взаємодія комунікантів у межах симетричних стосунків………………….………………………………………  3.2.1. Мовна репрезентація стратегій і тактик чоловіків та жінок одного віку в гетерогенному прескриптивному діалогічному дискурсі………………………………………………………………….....  3.2.2. Мовні засоби вираження стратегій і тактик чоловіків і жінок одного віку в гомогенному прескриптивному діалогічному дискурсі………………………………………………………………….....  3.3. Кооперативна мовленнєва взаємодія комунікантів у межах асиметричних стосунків ………………………………………………..............  3.3.1. Мовні засоби екстеріоризації стратегій і тактик комунікантів різної статі й віку в гетерогенному прескриптивному діалогічному дискурсі…………………………………………………………………….  3.3.2. Мовні засоби актуалізації стратегій і тактик чоловіків і жінок різного віку в гомогенному прескриптивному діалогічному дискурсі………………………...…………………………..……………….  **ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ ІІІ**…………………………………..........…....  **ВИСНОВКИ**……………..........…………………………………………………  **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**…………………….……………....  **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛЕКСИКОГРАФІЧНИХ ДЖЕРЕЛ**……... **СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ**………………..  **СПИСОК ЕЛЕКТРОННИХ ДЖЕРЕЛ**………………………………………  **ДОДАТКИ**………………………………………………………………………. |  |  |  | | 2  6  15  30  41  48  65  68  75  75  87  95  95  110  122  127  132  132  152  160  160  176  191  197  201  223  223  224  225 |

**ВСТУП**

Дисертаційна робота проводиться у межах нового напряму вітчизняної гуманітарної науки – гендерних досліджень, у центрі уваги яких лежать культурно-соціальні та мовні фактори, які визначають ставлення суспільства до чоловіків і жінок, поведінку мовців згідно з належністю до тієї чи іншої статі, акцентують стереотипні уявлення про чоловічі та жіночі якості, а також гендерні відмінності в організації та вживанні засобів різних рівнів мови у ході мовленнєвої діяльності індивідуумів – усе те, що неминуче переносить проблематику статі зі сфери біології у сферу соціального життя й культури.

Стрімкий розвиток лінгвістичної науки у напрямку системного осмислення й опису мови у кореляції з феноменом статі привів до появи нової гілки вітчизняного мовознавства – лінгвістичної гендерології, або гендерної лінгвістики [50; 77], у межах якої розробляється теоретична модель гендеру, проводиться систематизація методологічних підходів до вивчення гендеру, який, поряд з іншим соціолінгвістичним чинником “вік”, є важливим фактором соціальної організації комунікації загалом та мовленнєвої діяльності особистості зокрема.

Необхідність вивчення мовленнєвої поведінки комунікантів різної статі з позицій теорії мовленнєвої діяльності, інтенційно-діяльнісних категорій зумовлює інтерес до мовної особистості як центрального об’єкта лінгвістичних досліджень і неминуче переносить акценти з мовної системи на продукти комунікативної діяльності – мовленнєві утворення, дискурси, які трактуються як відображення інтеракції, тобто соціально значимої взаємодії членів соціуму.

Мовна особистість трактується у сучасній лінгвістиці як трирівнева вербально-семантична, когнітивна та прагматична єдність, як сукупність мовленнєвих здібностей і характеристик особистості, що обумовлюють створення і сприйняття нею текстів, які вирізняються мірою структурно-мовної складності та глибиною й точністю відображення дійсності [74]. Поняття мовної особистості базується на соціопсихологічному прототипі – модельній/референтній особистості [73; 169; 187 та ін.] та відбиває її “соціопсихолінгвістичний портрет” [113].

Найбільш значимою соціальною групою у нашому суспільстві є сім’я. Усі ті процеси, які відбуваються в суспільстві, відображаються у сімейному дискурсі, що є конгломератом різних функціональних варіантів мовленнєвої поведінки, котра визначається певними соціолінгвістичними маркерами комунікації, передусім гендером і віком.

Поняття “сім’я” ми трактуємо як традиційну (нуклеарну), засновану на засадах шлюбу або кровної спорідненості малу групу, члени якої пов’язані спільним побутом, взаємною допомогою й моральною відповідальністю [293, 1205], або як група людей, котра складається з чоловіка, жінки, дітей та інших близьких родичів, які проживуть разом; родина, сімейство, посімейство [292], сімейство, що складається з одруженої пари й дітей, які є на утриманні у батьків, і проживають разом із ними [186, 282].

Сучасне спілкування у сім’ї є засобом формування міжособистісних стосунків. Аналіз англомовного сімейного дискурсу повністю залежить від адресантно-адресатних стосунків, які, своєю чергою, реалізуються у межах діад або адресантно-адресатних конфігурацій чоловік – дружина, брат – сестра, батько (вітчим) – дочка, мати (мачуха) – син, брат – брат, сестра – сестра, батько (вітчим) – син, мати (мачуха) – дочка.

Увага лінгвістів і досі зосереджена на раціональній аргументативній комунікативній діяльності [16; 23; 164], в той час як кооперативна мовленнєва взаємодія все-ще залишається за рамками дослідження, хоча саме мовленнєва підтримка є надзвичайно важливою й відповідає принципу комунікативного співробітництва.

Розвиваючи й поглиблюючи дослідження проблем безпосереднього спілкування, ми зосереджуємо увагу на вивченні комунікативної ситуації сімейної інтеракції і рольових стосунків у сім’ї в умовах неконфліктної взаємодії. Дослідження кооперативної мовленнєвої поведінки проводиться на основі сімейного інформативного і прескриптивного дискурсів на матеріалі діалогічних уривків з урахуванням авторських ремарок, які допомагають яскравіше відтворити й сприйняти мовленнєву ситуацію.

Сімейний діалогічний дискурс можна трактувати як особливий тип дискурсу, котрий відображає предмет дійсності – сімейне спілкування, яке охоплює мовленнєву, фізичну, емоційну, інтелектуальну, підсвідому діяльність, результатом якої є вербалізований продукт, покликаний інформувати адресата чи регулювати його мовленнєву / немовленнєву поведінку за умови врахування адресантом „спільної комунікативної історії” [287, 11–58] та дотримання принципів кооперації та координації.

Звернення до аналізу кооперативної мовленнєвої поведінки в сімейному дискурсі закономірно акцентує категорії гендеру й віку, що підкреслює актуальність і новизну аналізу та визначає необхідність залучення даних суміжних дисциплін з огляду на характер гендерної проблематики, її не тільки біологічно, але й соціально та культурно зумовлену специфіку.

Гендерні студії в аспекті соціолінгвістики [14], лінгвокультурології, [153; 250], психолінгвістики дали змогу сформувати розуміння гендеру не тільки і не стільки як категорії соціолінгвістики, але як культурного феномену, що відображається у мові й конструюється в комунікативній взаємодії індивідів [77; 166]. Отож, ми розуміємо гендерну ідентичність як самовизначення індивіда щодо соціальних, культурних, психологічних, емоційних та інших аспектів чоловічих і жіночих соціальних ролей, що стереотипно нав’язуються йому / їй лінгвокультурним соціумом за допомогою мови як основного каналу одержання соціокультурної інформації [111, 3].

**Актуальність** дослідженнязумовлена притаманним сучасній лінгвістиці цілісним антропоцентричним підходом до процесу комунікації, відсутністю комплексного аналізу кооперативної мовленнєвої поведінки комунікантів у сімейному діалогічному дискурсі в рамках симетричних / асиметричних стосунків, маркованих соціолінгвістичними чинниками “гендер” і “вік”. Особливістю цього дослідження є те, що аналіз сімейного діалогічного дискурсу проводиться у “наративному режимі мовлення”, тобто аналізується діалогічний дискурс, включений в авторську оповідь.

**Метою даного дослідження** є виявлення мовленнєвих стратегій і тактик у кооперативному сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу, встановлення їхніх гендерних та вікових особливостей, а також аналіз лексичних, синтаксичних та стилістичних засобів вираження виділених стратегій і тактик.

Досягнення поставленої мети передбачає розв’язання таких **завдань**, а саме:

* виявити семантичні, прагматичні, когнітивні характеристики сімейного інформативного та прескриптивного типів діалогічного дискурсу;
* виділити марковані гендером та віком стратегії і тактики, які забезпечують кооперативну мовленнєву діяльність у сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу;
* проаналізувати мовне вираження відповідних преферентно-гендерних, преферентно-вікових та нейтральних тактик у сімейному інформативному і прескриптивному типах діалогічного дискурсу на різних рівнях мовної ієрархії;
* встановити кореляцію між типом інформації та мікроструктурою сімейного діалогічного дискурсу.

**Об’єктом** дослідження є кооперативний сімейний діалогічний дискурс як мисленнєво-комунікативна діяльність, яка постає як сукупність процесу і результату.

**Предметом** аналізу є зумовлена гендером і віком комунікантів, кооперативна мовленнєва поведінка та її екстеріоризація у сімейному інформативному й прескриптивному типах діалогічного дискурсу в сучасній англійській мові.

**Матеріалом** дослідження слугували 1565 мікродіалогів, вибраних з 15 сучасних англійських творів, виданих за останні 25–30 років, загальним обсягом 5958 друкованих сторінок, які репрезентують поведінкові характеристики чоловіків і жінок різних вікових груп. Ми виходимо з того, що художня література є відображенням мовленнєвої діяльності, властивій тій національній мовній культурі, до якої належить автор.

**Методологічною основою** дослідження є теорія мовленнєвої акомодації (SAT) [204], яка пропонує модель, що дає змогу пояснити складну взаємодію мови, мовленнєвої діяльності, конкретних цілей міжсуб’єктної взаємодії та забезпечує основу для аналізу закономірностей гендерної мовленнєвої поведінки різних вікових груп і наслідки такої поведінки; теорія лінгвальної регуляції гендерно диференційованої поведінки представників англомовної лінгвокультури, розроблена А.П. Мартинюк [111], функціональний підхід до вивчення мовних явищ, який інтегрує новітні доробки прагматики, когнітивної лінгвістики, зокрема лінгвокультурологічного напрямку дослідження концептів [20; 73; 112; 125; 153].

Для реалізації поставлених завдань у роботі використано низку **методів** і **прийомів**: контент-аналіз, який базується на використанні достатнього обсягу емпіричного матеріалу (1565 трансакцій) і дозволяє визначити стратегії й тактики у сімейному інформативному й прескриптивному типах діалогічного дискурсу залежно від характеристик адресанта / адресата; прагматичний аналіз, який уможливлює вивчення взаємозв’язку між стратегіями й тактиками кооперативного сімейного спілкування та мовними засобами їх екстеріоризації; метод конверсаційного аналізу як емпіричний напрям дослідження прагматики дає змогу простежити чергування реплік у діалозі, правила зміни мовленнєвого ходу, що уможливлює аналіз принципів кооперації у вказаних типах сімейного діалогічного дискурсу; трансакційний метод застосовується для аналізу міжособистісних стосунків комунікантів різного гендеру й віку з опорою на їхнє мовне вираження та урахування его-станів адресанта й адресата, що допомагає виявити взаємозв’язок і взаємовплив учасників спілкування; кількісний аналіз дає можливість визначити продуктивність нейтральних, преферентно-гендерних / вікових тактик і засобів їх реалізації у сімейному інформативному й прескриптивному типах діалогічного дискурсу.

**Наукова новизна** роботи зумовлена тим, що в ній уперше визначено гендерні та вікові особливості кооперативної мовленнєвої поведінки комунікантів у сімейному дискурсі з урахуванням конкретних міжрольових конфігурацій. Досліджено інформативний і регулятивний потенціали сімейного спілкування на основі визначених стратегій і тактик комунікантів, диференційованих за віком і гендером; описано й систематизовано комунікативно сприятливі мовні засоби забезпечення кооперативного взаємовпливу співрозмовників.

**Теоретична значущість** дослідження визначається вагомістю його результатів у розробці питань гендерної лінгвістики, лінгво- та соціопрагматики, теорії мовленнєвого впливу через розширення знань про процеси лінгвальної регуляції комунікативної поведінки особистості з огляду на її гендерні та вікові особливості. Аналіз виявлених мовленнєвих стратегій і тактик чоловіків та жінок різних вікових категорій у ситуації кооперативної мовленнєвої взаємодії у сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу сприяє збагаченню й подальшому розвитку теорії комунікації. Запропонований опис мовних засобів, що сприяють ефективності акту комунікації у сімейному діалогічному дискурсі, дав змогу дослідити кооперативну мовленнєву взаємодію у сучасній англомовній нуклеарній сім’ї у різних ситуативних контекстах.

**Практична значущість** роботи полягає у можливості використання її положень та висновків у курсах зі стилістики англійської мови (розділи “Стилістична лексикологія”, “Стилістика тексту”, “Стилістична семасіологія”), у спецкурсах із соціолінгвістики, гендерної лінгвістики, прагматики.

**Особистий внесок дисертанта** полягає у комплексному дослідженні стратегій і тактик у кооперативному сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу, в з’ясуванні їхнього лексико-семантичного вираження у зазначених типах сімейного дискурсу, у виявленні структури їх розгортання залежно від ініціюючого мовленнєвого акту.

**Апробація** **результатів дисертаційного дослідження**. Основні теоретичні положення і результати дисертаційного дослідження викладено в доповідях на міжнародних, регіональних, науково-практичних конференціях, наукових семінарах, а також на щорічних наукових конференціях професорсько-викладацького складу Волинського державного університету імені Лесі Українки (Луцьк 2005; 2006; 2007). Результати роботи апробовані на VII Міжнародній науково-практичній конференції “Досвід розробки та застосування приладо-технологічних САПР в мікроелектроніці” (Славське, 2003); на ІІІ Міжнародній науково-практичній конференції “Динаміка наукових досліджень «2004»” (Дніпропетровськ, 2004); на науково-практичному семінарі “Теоретичні та практичні питання сучасної прикладної лінгвістики” (Луцьк, 2004); на Міжнародній науково-дослідній конференції “Проблеми прикладної лінгвістики” (Одеса, 2005); на ІV Міжвузівській конференції молодих учених “Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських і германських мов і літератур” (Донецьк, 2006); на VІІ Всеукраїнській науково-практичній конференції “Гуманітарні проблеми становлення сучасного фахівця” (Київ, 2006); на науковій конференції “Пріоритети германського та романського мовознавства” (Луцьк; Світязь, 2007).

**Публікації**. Основні положення та результати дисертаційного дослідження викладено в шести наукових статтях, опублікованих у фахових виданнях України, та чотирьох тезах наукових конференцій.

**Структура дисертації**. Робота складається зі вступу, трьох розділів, висновків до розділів, загальних висновків, списку використаних джерел, ілюстративного матеріалу (311 найменувань), 18 додатків. Текстова частина нараховує 200 сторінок, загальний обсяг роботи становить 242 сторінки.

У **вступі** обґрунтовується актуальність вибору теми дисертації, визначаються мета, завдання та методи дослідження, а також об’єкт та предмет дослідження, розкривається наукова новизна роботи та її теоретичне і практичне значення, особистий внесок дисертанта, апробація і публікації з теми дослідження.

У **першому** розділі викладено загальні теоретичні засади дослідження сімейного діалогічного дискурсу, зокрема: проблеми тлумачення дискурсу; два основних підходи до визначення дискурсу: дискурс – як текст, дискурс – як комунікація, суттєвим складником якої є мовленнєва діяльність; проводиться аналіз діалогічного дискурсу. Дається визначення кооперативного сімейного діалогічного дискурсу та аналізується його трансакційна модель, визначається лінгвокогнітивний простір сімейного дискурсу. В термінах інформативності та інформаційного змісту повідомлення розмежовуються інформативний та прескриптивний типи діалогічного дискурсу, висвітлюються дистинктивні риси соціолінгвістичних чинників “гендер” і “вік”. Визначаються стратегії кооперативного спілкування з огляду на фактор адресата.

У **другому** розділі висвітлено основні характеристики інформативного діалогічного дискурсу в рамках неконфліктного сімейного спілкування. Досліджується гендерна та вікова диференціація стратегій і тактик неконфліктного інформативного діалогічного дискурсу в межах симетричних / асиметричних стосунків і вербальні та невербальні засоби їхнього вираження.

У **третьому** розділі охарактеризовано неконфліктний сімейний прескриптивний дискурс, гендерну та вікову диференціацію стратегій і тактик прескриптивного діалогічного дискурсу, проаналізовано його мікроструктуру. Досліджуються гендерні та вікові характеристики аргументації прескриптивного дискурсу.

У **висновках** підсумовуються отримані результати, формулюються висновки проведеного дослідження, а також окреслюються перспективи наукових розробок у сфері вивчення лінгвокогнітивних та соціолінгвістичних особливостей сімейного дискурсу. Описано лінгвокогнітивний простір сімейного прескриптивного та інформативного типів діалогічного дискурсу дає змогу зробити висновок про наявність типізованих форм мовленнєвої поведінки членів сім’ї (при симетричних / асиметричних стосунках), диференційованих за соціальними параметрами “вік” і “гендер”. Саме простір у комунікативно-когнітивній парадигмі контексту дискурсу визначає схеми комбінування і розгортання мовленнєвих ходів та подій у дискурсі.

У **додатках** наводяться схеми гендерної та вікової преферентності стратегій і тактик комунікантів у сімейному прескриптивному та інформативному типах діалогічного дискурсу в межах симетричних / асиметричних стосунків.

Серед **перспективних** напрямів дослідження слід зазначити аналіз кооперативної мовленнєвої взаємодії у юридичному, політичному, побутовому та інших типах дискурсу. Основні положення даної роботи можуть слугувати підґрунтям дослідження гендерних і вікових аспектів міжкультурної комунікації.

**ВИСНОВКИ**

Англомовний кооперативний сімейний діалогічний дискурс характеризується смисловим та ідеально-змістовим аспектом соціальної взаємодії й відбувається у конкретному часовому й просторовому вимірі в рамках закритого соціуму для обміну інформацією між комунікантами за посередництвом вербального / невербального каналу зв’язку згідно з певними правилами й нормами комунікації. Кооперативна мовленнєва взаємодія у цьому дискурсі екстеріоризується на лексико-семантичному та синтаксичному рівнях мовної ієрархії.

При загальній гармонізуючій макростратегії кооперативної мовленнєвої поведінки мікростратегії в сімейному інформативному й прескриптивному типах діалогічного дискурсу з огляду на їх основні функції різняться. Диктальна мікростратегія притаманна сімейному інформативному, а регулятивна – прескриптивному типам діалогічного дискурсу.

Конкретними алгоритмами досягнення взаєморозуміння, взаємопідтримки та неконфліктного спонукання до дії є відповідні тактики, марковані соціолінгвістичними параметрами “гендер” і “вік”. “Гендер” і “вік” як складні дискурсивні соціокультурні та психологічні феномени є сутністю соціокультурних норм стереотипів поведінки, що актуалізується у преферентно-гендерних або преферентно-вікових тактиках, у яких віддзеркалюються загальнолюдські когнітивні концепти та варіативні гендерні та вікові нашарування. Нейтральними тактиками в рамках симетричних / асиметричних стосунків в англомовному сімейному інформативному та прескриптивному типах діалогічного дискурсу є повтор і звертання, що вказує на їхню універсальність у досягненні комунікативної інтенції мовця.

У сімейному інформативному діалогічному дискурсі в умовах симетричних стосунків виявлено три преферентно-гендерних тактики: дві фемінінних (посилання на авторитет, спонукання до надання інформації) й одна маскулінна тактика (моніторинг). За нашими матеріалами, у сімейному прескриптивному діалогічному дискурсі існує сім преферентно-гендерних тактик: чотири фемінінних і три маскулінних. Іронія, пом’якшення, пропозиція, часткова згода / незгода притаманні лише жіночому мовленню, а прохання, моніторинг, переривання простежуються лише у мовленні чоловіків.

В обох типах англомовного сімейного дискурсу серед преферентно-гендерних тактик кількість маскулінних є меншою порівняно з фемінінними, проте вони є ефективнішими, оскільки актуалізують чоловіче соціальне й комунікативне домінування. Удвічі більша кількість преферентно-вікових тактик у мовленні старших за віком комунікантів у сімейному інформативному діалогічному дискурсі та їхня кількісна перевага на одну тактику в сімейному прескриптивному діалогічному дискурсі вказує на вищий комунікативний статус представників категорії дорослі / батьки.

У сімейному інформативному діалогічному дискурсі кількість, перелік, лексико-семантичне вираження нейтральних тактик, маркованих і гендером, і віком, збігається (шість), за винятком тактики опозиції та риторичної тактики. Тактика опозиції є нейтрально-гендерною і представлена антонімами на лексичному рівні, частковими паралельними конструкціями з акцентом на заперечній частці *not* – на синтаксичному. Риторична тактика є нейтрально-віковою і реалізується спеціальними, розділовими та загальними запитаннями як повної предикації, так й еліптичними.

Кількість нейтральних тактик у сімейному прескриптивному діалогічному дискурсі збігається (вісім), але їх перелік істотно відрізняється, за винятком тактик обіцянки, відмови, повтору, звертання, які є маркованими і гендером, і віком. Прохання, посилання на авторитет, умова, переривання є лише нейтрально-віковими. Нейтрально-гендерними тактиками є заперечення, риторична, генералізація, опозиція, обіцянка, відмова. Тактика обіцянки незалежно від гендеру й віку виражена дієсловом із семою обіцянки (*promise).* Тактика відмови, маркована гендером, виражається як експліцитно (дієсловом із заперечною часткою *not,* дієсловом *hate,* прислівником *never*, так і імпліцитно (конструкцією *I’d rather + inf.).* Маркована віком, тактика відмови виражається суб’єктивною / об’єктивною модальністю.

Основними мовними засобами вираження нейтральних і преферентно-гендерних / вікових тактик у сімейному інформативному діалогічному дискурсі є прямі мовленнєві акти, лексичний повтор, часткові паралельні конструкції, власні імена, квантифікатори, субстантивовані прикметники. У сімейному прескриптивному діалогічному дискурсі мовлення комунікантів різного гендеру та віку характеризується мінімальним використанням прямих мовленнєвих актів, перевага надається непрямим.

У фемінінному мовленні представників різного віку сімейної ієрархії широко використовуються емоційно забарвлені імена, модальні дієслова, які позначають об’єктивну / суб’єктивну модальність, модальні слова, квантативні детермінанти. У маскулінному мовленні, незалежно від віку, простежується вживання збірних іменників, антонімів, вказівних займенників, модальних дієслів. Основними прийомами впливу на адресата є різного роду повтори й протиставлення. Використання лексичних і стилістичних прийомів (іронія, антономазія, епанафора) у мовленні комунікантів різного віку й статі зведено до мінімуму.

Основною мікроструктурою англомовного сімейного інформативного діалогічного дискурсу є така: запит інформації адресантом → інформація адресата. Вона може мати різні альтернативи розширення залежно від характеру інформації: інформація з коментарем до неї, інформація з обґрунтуванням, нова інформація, інформація з поясненням, нова інформація з поясненням, респонсивна інформація, інформація із спонуканням до дії. Інформація із спонуканням до дії притаманна лише представникам старшого віку, що забезпечує батькам регулювання мовленнєвої / немовленнєвої діяльності дітей в обох типах сімейного діалогічного дискурсу.

Аналіз англомовного сімейного прескриптивного діалогічного дискурсу показав, що як адресант, так і адресат можуть виступати в ролі прескриптора чи виконавця, що відображається у його мікроструктурі, яка має такий вигляд: прескрипція → згода / відмова. Цьому типу дискурсу притаманні два різновиди прескрипції: чиста прескрипція і прескрипція з аргументацією. Преферентність різновиду прескрипції і мікроструктури сімейного прескриптивного діалогічного дискурсу залежить від вікових і гендерних характеристик комунікантів у кожній конкретній діаді.

Адресат в англомовному сімейному дискурсі реалізується на трьох рівнях: 1) сімейно-ієрархічному, 2) індивідуально-особистісному, 3) соціальному. Оскільки в рамках сімейного діалогічного дискурсу ієрархія стосунків проявляється у фіксованості соціальних ролей комунікантів з їх віковими та гендерними характеристиками, то у межах симетричних стосунків адресату притаманні ті ж самі соціальні ролі, вікові характеристики та цінності, що й адресантові. У випадку асиметричних стосунків основним диференціюючим параметром є вік співрозмовників.

Соціолінгвістичний чинник “гендер” визначає добір стратегій і тактик комунікантів у межах симетричних стосунків у зазначених типах сімейного діалогічного дискурсу в сучасній англійській мові. При асиметричних стосунках домінує вік, який взаємодіє з гендером у гетерогенних діадах.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Абрамова Ю.Б. Мужское и женское начало в британской паремии // Вісник Харк. нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна.– Харків, 2002. – № 567.– С. 282–289.
2. Азнаурова Э. С. Прагматика текстов различных функциональных стилей // Общественно-политический и научный текст как предмет обучения иностранным языкам.– М.: Наука, 1987. – 200 с.
3. Аллен Дж. Ф., Перро Р. Выявление коммуникативного намерения, содержащегося в высказывании // Новое в зарубеж. лингвистике.– М., 1986. – Вып. ХVII. – 332 c.
4. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка: Стилистика декодирования: Учеб. пособ. – М.: Просвещение, 1990. – 300 с.
5. Арутюнова Н.Д. Диалогическая модальность и явление цитации // Человеческий фактор в языке: Коммуникация, модальность, дейксис.– М., 1992. – С. 53.
6. Арутюнова Н.Д., Падучева Е.В. Истоки, проблемы и категории прагматики // Новое в зарубеж. лингвистике.– М.: Прогресс, 1985. – Вып. 16. – С. 3–43.
7. Бакушева Е.М. Социолингвистический анализ речевого поведения мужчин и женщин (на материале французского языка): Дис. … канд. филол. наук: 10.02.05.– М., 1995. – 197 с.
8. Баранов А.Н., Крейдлин Г.Е. Иллокутивное вынуждение в структуре диалога // Вопр. языкознания. – 1992. – № 2. – С. 84–99.
9. Баранов А.Н. Функционально-прагматическая концепция текста.– Ростов н/Д, 1993.– 182 с.
10. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества.– М.: Искусство, 1979.– 423 с.
11. Бахтин М.М. Человек в мире слова / Рос. открытый ун-т РОУ.– М., 1995.− 140 с.
12. Безменова Н.А. Оптимизация речевого воздействия.– М.: Наука, 1990.– 237 с.
13. Безуглая Л.Р., Бондаренко С.В., Донець П.М. та ін. Дискурс як когнітивно-комунікативний феномен / Під заг. ред. Шевченко І.С.: Монографія. – Харків: Константа, 2005. – 356 с.
14. Беликов В.И., Крысин Л.П. Социолингвистика.– М.: РГГУ, 2001. – 439 с.
15. Белл Р. Социолингвистика. Цели, методы, проблемы.– М.: Международ. отн-ния, 1980. – 318 с.
16. Бєлова А.Д. Лінгвістичні аспекти аргументації.– К., 1997. – 298 с.
17. Беляева Е.И. Грамматика и прагматика побуждения: английский язык.– Воронеж: Изд-во ВГУ, 1992. – 168 с.
18. Бенвенист Э. Общая лингвистика / Под ред. Ю.С. Степанова. – М., 1974. – С. 104–114.
19. Берн Э. Игры, в которые играют люди. Психология человеческих взаимоотношений. Люди, которые играют в игры. Психология человеческой судьбы: перевод с английского.– Минск: Прамеб, 1992. – 384 с.
20. Бєссонова О.Л. Оцінний тезаурус англійської мови: когнітивно-гендерні аспекти.– Донецьк: ДонНУ, 2002. – 362 с.
21. Бехта І.А. Дискурс наратора в англійській прозі.– К.: Грамота, 2004. – 304 с.
22. Библер В.С. Мышление как творчество.– М.: Политиздат, 1975. – 339 с.
23. Бігарі А.А. Дискурс сучасної англомовної сім’ї: Автореф. дис. … канд. філол. наук: 10.02.04/ Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка.– К., 2006.– 20 с.
24. Бисималиева М.К. О понятиях “текст” и “дискурс”// Філол. науки. – 1999. – № 2. – С. 78-85.
25. Блонский П.П. Избранные педагогические и психологические сочинения: В 2-х т. / Под ред. А.В. Петровского.– М.: Педагогика, 1979. – 399 с.
26. Богданов В. В. Молчание как нулевой речевой акт и его роль в вербальной коммуникации // Язик. общение и его единицы.– Калинин: КГУ, 1986. – С. 12–18.
27. Богданов В.В. Текст и текстовое сообщение. – СПб.: СПГУ, 1993. – 171 с.
28. Божович Е.Д. Развитие речевой компетенции школьников: проблемы и подходы // Вопр. психологии. – 1997. – № 1. – С. 33–44.
29. Бондаренко Я.Г. Дискурс акцентуйованих мовних особистостей: комунікативно-когнітивний аспект: Дис. …канд. філол.. наук: 10.02.04.– К., 2002. – 249 с.
30. Борисенко Н.Д. Гендерний аспект репрезентації персонажного мовлення в англійських драматичних творах кінця ХХ століття: Дис. … канд. філол. наук: 10.02.04.– К., 2003. – 214 с.
31. Борисова И.Н. Дискурсивные стратегии в разговорном диалоге // Русская разговорная речь как явление городской культуры. – Екатеринбург: Урал. гос. ун-т им. А.М. Горького, 1996.– С. 21-48.
32. Бырдина Г.В. Динамичная структура русской диалогической речи: Учеб. пособ. / Г.В. Бырдина.– Тверь: Тв. ГУ, 1992. – 84 с.
33. Бюлер К. Теория языка // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / Под ред. В.А. Звегинцева.– М.: Просвещение, 1965. – Ч. 2. – С. 22-28.
34. Вежбицкая А. Метатекст в тексте // Новое в зарубеж. лингвистике.– М.: Прогресс, 1978. – Вып. 8. – С. 402–421.
35. Верхоланцева Н.Ф. Из наблюдений над использованием просторечной лексики мужчинами/женщинами – носителями русского литературного языка // Живое слово в русской речи Прикамья.– Пермь, 1989. – С. 83–89.
36. Вікова психологія / За ред. Г.С. Костюка. – К.: Рад. шк., 1976. – Розд. І.– 269  с.
37. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения.– М.: Наука, 1993. – 167 с.
38. Витгенштейн Л. Философские работы.– М., 1994. – Ч. 1. – С. 142–149.
39. Волошинов В.Н. Марксизм и философия языка // Вопросы философии.– 1993. – № 1. – С. 270.
40. Воробьёва О.П. К вопросу о таксономии адресата художественного текста // Текст и его категориальные признаки: Сб. науч. тр.– К.: Изд-во КГПИИЯ, 1989. – С. 39-46.
41. Воробьёва О.П. Лингвистические аспекты адресованости художественного текста (одноязычная и межязычная коммуникация): Дис….д-ра филол. наук.– М., 1997. – 382 с.
42. Выготский Л. С. Психологические исследования – М., 1934. – 324 с.
43. Выготский Л. С. Проблема возрастной периодизации детского развития // Вопр. психологии.– 1972. – № 2. – С. 114–123.
44. Выготский Л. С. Мышление и речь // Собрание сочинений: В 6-ти т.– М.: Педагогика, 1982. – T. 3. – 368 с.
45. Галапчук О.М. Вікова диференціація стратегій і тактик дискурсу в сучасній англійській мові: Дискурс. … канд.. філол.. наук. 10.02.04.– Харків, 2000. – 197 с.
46. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования.– М.: Наука, 1981. – 140 с.
47. Гвоздeв О.М. Вопросы изучения детской речи.– М.: Просвещение, 1961. – 471 .
48. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. – М.: Инфра, 2001. – 272 с.
49. Горелов И.Н. Проблемы функционального базиса речи в онтогенезе. – Челябинск: Изд-во Челябин. у-та, 1974. – 116 с.
50. Горошко Е. И. Гендерная проблематика в языкознании. Введение в гендерные исследования. Ч.1: Учеб. пос.– Харьков; СПб., 2001(а). – С. 509.
51. Горошко Е.И. Интерактивная модель свободного ассоциативного эксперимента.– Харьков; М.: Каравелла, 2001(б). – 320 с.
52. Гусeва Л.П. Номинативно-прагматические свойства высказываний со значением самоутверждения в речи детей и подростков: Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04.– Пятигорск, 1987. – 195 с.
53. Давыдов В.В. Виды обобщения в обучении.– М.: Педагогика, 1972. – 178 с.
54. Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация: Пер. с англ.– М.: Прогресс, 1989. – 312 с.
55. Демьянков В.З. Англо-русские термины по прикладной лингвистике и автоматической переработке текста. Методы анализа текста.– М.: Всесоюз. центр переводов ГКНТ и АН СССР, 1982 (а). – Вып. 2. – 228 с.
56. Демьянков В.З. Конвенции, правила и стратегии общения (интепретирующий подход к аргументации) // Изд-во АН СССР. Сер. лит. и яз. – 1982 (б). – Т.41.– № 4. – С. 327–337.
57. Дискурс іноземномовної комунікації: Монографія / Під ред. проф. К. Я. Кусько.– Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2001. – 495 с.
58. Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. Проблемы семиосоциопсихологии.– М., 1984. – С. 57.
59. Дудоладова О.В. Динамика языковой репрезентации гендера в английском публицистическом дискурсе (вторая половина XX – начало XXI века): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04.– Харьков, 2003. – 199 с.
60. Дымарский М. Я. Проблемы текстообразования и худо­жественный текст (на материале русской прозы ХІХ–ХХ вв.).– М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 328 с.
61. Емурсуїнова Г.І. Лексикон сучасного фемінізму (на матеріалі англійської мови): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04/ Київ. нац. ун-т.– К., 2003. – 19 с.
62. Звегинцев В.А. Предложение и его отношение к языку и речи.– М.: Изд-во МГУ, 1976. – 305 с.
63. Звегинцев В.А. О цельнооформленности единиц текста // Изд-во АН СССР. Сер. Лит. и яз. – 1980. – Т. 39.– № 1. – С. 13–56 .
64. Зильберт Б.А. Социопсихолингвистические исследования текстов радио, телевидения, газеты / Под ред. академика А.Г. Костомарова. – Саратов: Сарат. ун-т, 1986. – С. 78.
65. Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка.– М., 1998. – 528 с.
66. Зыкова И.В. Способы конструирования гендера в английской фразеологии.– М.: Эдиториал УРРС, 2003. – 232 с.
67. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи: Дис. … док. филол. наук. – Омск, 1999. – 385 с.
68. Ишмуратов А. Т. Логико-когнитивньїй анализ онтологии дискурса // Рациональность и семиотика дискурса.– К., 1994. – С. 171–176.
69. Йокояма О.Б. Когнитивная модель дискурса и русский порядок слов.– М.: Языки славянской культуры, 2005. – 424 с.
70. Каган М.С. Мир общения: Проблема межсубъектных отношений.– М.: Политиздат, 1988. – 315 с.
71. Карабан В.І. Переклад з української мови на англійську.– Вінниця: Нова кн., 2003. – С. 372–380.
72. Карабан В.И. Сложные речевые единицы: прагматика английских асиндетических полипредикативных образований.– К.: Вища шк., 1989(а). – 131 с.
73. Карасик В.И. Языковой круг: Личность, концепты, дискурс.– Волгоград: Перемена, 2002 – 477 с.
74. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность.– М.: Наука, 1987. – 262 с.
75. Карпчук Н.П. Адресованість в офіційному та неофіційному англомовному дискурсі: Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04.– Х., 2005. – 217 с.
76. Кирилина А.В. Развитие гендерных исследований в лингвистике // Филол. науки.– 1998. – № 2. – С. 51–58.
77. Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. – М.: Ин-т социологии РАН, 1999. – 180 с.
78. Кирилина А.В. Новый этап развития отечественной лингвистической гендерологии // Гендерные исследования и гендерное образование в высшей школе: Матер. международ. науч. конф. – Иваново, 25–26 июня 2002: В 2- х ч. – Ч. ІІ. История, социология, язык, культура. – Иваново: Иван. гос. ун-т, 2002. – С. 238–242.
79. Киричук Л. М. Прагматичні особливості категорії оцінки у рекламному тексті (на матеріалі реклами журналу “Time”): Дис. ...канд. філол. наук: 10.02.04.– К., 1999. – 204 с.
80. Клепикова И.А. Валентность и структура диалогического текста: Автореф. дис. … канд. филол. наук.– М., 1995. – 16 с.
81. Клюев Е.В. Речевая коммуникация: Учеб. пос. для ун-в и вузов.– М.: ПРИОР, 1998. – 224 с.
82. Кобякова І.К. Соціолінгвістичні витоки мовотворчої функції // Вісник Сум. держ. ун-у. Сер. Філол. науки. – Суми, 2006. – № 3(87). – С. 183–188.
83. Кожина М.Н. Диалогичность письменной научной речи как проявление социальной сущности языка // Методика и лингвистика. / Отв. ред. М.Я. Цвилинг.– М.: Наука, 1981. – С. 187–214.
84. Козачишина О.Л. Лінгвістичні прояви гендерних характеристик англійських художніх текстів (на матеріалі американської прози XX сторіччя): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. лінгвіст. ун-т. – К., 2003. – 20 с.
85. Колесникова М.С. Гендерные асимметрии и стереотипы в лингвострановедческих словарях // Тр. Международ. конф. “Гендер: язык, культура, коммуникация” – М.: МГЛУ, 2001. – С. 112-221.
86. Кон И.С. Сексуальная культура в России: клубничка на берёзке. – М.: ОГИ, 1997. – 464 с.
87. Конрад Р. Вопросительные предложения как косвенные речевые акты // Новое в зарубеж. лингвистике.– М., 1985. – Вып. 16. – С. 349–384.
88. Кох В. А. Предварительный набросок дискурсивного анали­за семантического типа // Новое в зарубеж. лингвистике.– М.: Прогресс, 1978. – Вып. VIII. – С. 149–172.
89. Красних В.В. Виртуальная реальность и реальная виртуальность? Человек. Сознание. Коммуникация: Монография.– М.: Диалог – МГУ, 1998. – 352 с.
90. Красних В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации: Курс лекций.– М.: ИТДГК “Гнозис”, 2001. – 270 с.
91. Кривий А. Дискурсивний аналіз сучасного мовознавства // Дискурс іноземномовної комунікації: концептуальні питання. Теорія та практика: Монографія / Ред. К. Кусько.– Л.: Вид-во Льв. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2001. – 495 с.
92. Кубрякова Е.С. Номинативный аспект речевой деятельности // АН СССР, Инс-т языкознания / Отв. редактор Б.Л. Серебренников. – М.: Наука, 1986. – 158 с.
93. Кубрякова Е.С. Введение // Человеческий фактор в языке. Язык и порождение речи / Отв. ред. Е.С. Кубрякова. – М.: Наука, 1991. – С. 4–20.
94. Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.
95. Кубрякова Е.С., Александрова О.В. Виды пространства и дискурса // Материалы. науч. конф. “Категоризация мира: пространство и время”.– М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1997. – С. 15–26.
96. Кусько К.Я. Фреймова вербалізація країнознавчого дискурсу // Мовні і концептуальні картини світу. – 2001. – № 5. – С. 117–121.
97. Кухаренко В.А. Интепретация текста.– М.: Просвещение, 1988. – 192 с.
98. Лагутин В.И Проблемы анализа художественного диалога (К прагмалингвистической теории драмы).– Кишинев: Штиинца, 1991. – 99 с.
99. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики: Учебник.– М.: Смысл, 1999.– 287 с.
100. Леонтьев А.Н. Проблемы развития психики.– М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1972. – 541 с.
101. Лосев А.Ф. Философия имени.– М.: Изд-во МГУ, 1990. – 270 с.
102. Лотман Ю.М. Культура как коллективный интеллект и проблемы искусственного разума.– М.: Прогресс, 1977. – 18 с.
103. Лурия А.Р. Язык и сознание.– М.: Изд-во МГУ, 1979. – 182 с.
104. Макаров М.Л. Основы теории дискурса.– М., 2003(а). – 276 с.
105. Макаров М.Л., Жуков И.В. Критический анализ дискурса в начале ХХI века // Материалы международ. конф., посв. 60-летию ф-та ин. яз.– Тверь: Тв. ГУ, 2003(б). – Ч. 2. – С. 89–102.
106. Маліновський Е.Ф. Когнітивні, прагматичні та стилістичні характеристики простого контактного повтору в англомовному дискурсі: Автореф. дис. … канд. філол. наук: 10.02.04.– Х., 2006. – 20 с.
107. Малишевская Д.Ч. Базовые концепты культуры в свете гендерного подхода (на примере оппозиции “мужчина/женщина” // Фразеология в контенксте культуры. – М.: Ин-т языкознания РАН, 1999. – С. 180–184.
108. Мамардашвили М. К. Как я понимаю философию. – М.: Прогресс, 1990. – 365 с.
109. Маркова А.К. Периодизация речевого развития // Вопр. психологии.– 1973. – № 6 // Soviet Psychology. – С. 96–106.
110. Мартынюк А. П., Землянский П.Н. Отражение мужских и женских стереотипов английского языка в рекламе // Актуальні проблеми вивчення мови та мовлення, міжособової та міжкультурної комунікації: Зб. наук. пр. – Харків: Константа, 1996(б) – С. 116–118.
111. Мартинюк А.П. Конструювання гендеру в англомовному дискурсі.– Харків: Константа, 2004. – 292 с.
112. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учеб. пособие / В.А. Маслова. – Мн.: ТетраСистемс, 2004. – 256 с.
113. Мизецкая В.Я. Коммуникативно-речевая организация персонажной системы в драматургическом тексте.– О.: Черноморье, 1992. – 150 с.
114. Минский М. Фреймы для представления знаний.– М.: Энергия, 1979. – 152  с.
115. Моісеєнко О.Ю. Дискурсно-прагматичні особливості дитячого мовлення (на матеріалі суч. англ.. мови): Автореф. дис. … канд.. філол.. наук: 10.02.04.– К., 1999. – 20 с.
116. Негневицкая Е.И., Шахнарович А.М. Язык и дети.– М.: Наука, 1981. – 111 с.
117. Никульшина Т.Н. Информационная стратегия в побудительном дискурсе (на материале англ. яз.): Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04.– К., 1998.– 190 с.
118. Олікова М. Лінгвістична поведінка підлітків // Науковий вісник Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки. Філологічні науки.– Луцьк: Вежа, 1991. – № 3.– С. 151−153.
119. Олікова М. Гендерні прислів’я в сучасній англійській мові // Науковий вісник Волин. держ. і ун-ту м. Лесі Українки. Філологічні науки. – Луцьк: Вежа, 2001. – № 13. – С.  12–15.
120. Основы теории коммуникации: Учебник / Под ред. проф. М.А. Василикос. – М.: Гардарики, 2005. – 615 с.
121. Петренко В.Ф. Проблемы эффективности речевого воздействия в аспекте психолингвистики // Оптимизация речевого воздействия. – М: Наука, 1990.– С. 18–31.
122. Пихтовникова Л.С. Информативность текста и стиль // Вісн. Харків. нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна.– Харків, 2004. – № 635. – С. 142–144.
123. Піщікова К.В. Стратегії домінування в аргументативному дискурсі: гендерний аналіз (на матеріалі сучасної англійської мови): Автореф. дис. …канд. філол. наук: 10.02.04.– Х., 2003. – 20 с.
124. Полонский А.В. Категориальная и функциональная сущность адресатности: на мат. русс. яз. Дис. …д-ра филол. наук. 10.02.01. – Белгород, 1999. – 451с.
125. Полюжин М.М. Функціональний і когнітивний аспекти англійського словотворення: монографія. – Ужгород: Закарпаття, 1999. – 240 с.
126. Попова З.Д., Стернин И.А. Очерки по когнитивной лингвистике. Воронеж: Изд-во ВГУ, 2001. – С. 57–58.
127. Почепцов Г.Г. О коммуникативной типологии адресата // Речевые акты в лингвистике и методике. – Пятигор.: Пятиг. гос. пед. ин-т, 1986. – С. 10–17.
128. Почепцов Г.Г. Коммуникативные апекты семантики. – К., 1987. – 27 с.
129. Почепцов Г.Г. Теорія комунікації. – К.: Спілка рекламістів України, 1996. –  176 с**.**
130. Почепцов О.Г. Коммуникативная стратегия и тактики // Диалог глазами лингвиста. – Краснодар, 1994. – С. 36.
131. Пупынин Ю.А. Элементы видо-временной системы в детской речи // Вопр. языкознания. – 1998. – № 2. – С. 102–116.
132. Пушкин А.А. Прагмалингвистические характеристики дискурса личности // Личностные аспекты языкового общения – Калинин.: Калин. гос. ун-т, 1989. – С. 45–54.
133. Радзиховский Л.А. Проблема диалогизма сознания в трудах М.М. Бахтина // Вопросы психологии. – 1985. – № 6. – С. 103-116.
134. Радзиховский Л.А. Диалог как единица анализа сознания // Познание и общение. – М., 1988. – С. 24–35.
135. Романов А.А. Коммуникативная инициатива говорящего в диалоге // Текст как структура. – М., 1992. – С. 55–76.
136. Рубинштейн С.Л. Проблемы общей психологии. – М.: Педагогика, 1976. – 415с.
137. Рытникова Я.Г. Гармония и дисгармония в открытой беседе // Русская разговорная речь как явление городской культуры. – Екатеринбург, 1996, – С. 94–115.
138. Рябцева Н.К. Ментальные перформативы в научном дискурсе // Вопр. языкознания. – 1992. – № 4. – С. 12–38.
139. Селіванова О.О. Актуальні напрямки сучасної лінгвістики (аналітичний огляд). – К.: Фітоцентр, 1999. – 147 с.
140. Селиванова Е.А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации. – К.: Фитоцентр, 2002. – 336 с.
141. Семенюк А. Гендерні особливості сімейного діалогу-суперечки // Досвід розробки та застосування приладо-технологічних САПР в мікроелектроніці / Матеріали VII Міжнародної науково-технічної конференції 18-22 лютого 2003р.– Львів: Видавництвово Національного університетуту “Львівська політехніка”, 2003. – С. 563.
142. Семенюк А. Гендерні особливості симетричної інтерперсональної взаємодії в мовленнєвій ситуації сімейного конфлікту // Філологічні студії. – Луцьк: Волинський Академічний Дім, 2003. – № 2 (22). – С. 133–140.
143. Семенюк А. А. Вплив фактора адресата на процес мовленнєвої взаємодії у сімейному дискурсі // Матеріали ІІІ Міжнародної науково-практичної конференції 21–30 червня 2004 р.– Дніпропетровськ: Наука і освіта, 2004.– Т. 22: Мова, мовлення, комунікація.– С. 55–57.
144. Семенюк А. Гендерна маркованість мовленнєвої взаємодії у сімейному прескриптивному дискурсі // Філологічні студії. – Луцьк: Волинський Академічний Дім, 2004. – № 4. – С. 216–222.
145. Семенюк А.А. Гендерні та вікові особливості неконфліктного сімейного дискурсу // Науковий вісник Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки. Філологічні науки. – Луцьк: Вежа, – 2004. – № 3. – С. 40–48.
146. Семенюк А. А. Гендерна маркованість кооперативної мовленнєвої поведінки в сімейному інформативному дискурсі // Зап. з загальної лінгвістики: Збірник наукових праць.– Одеса: ОРІДУ НАДУ, 2006. – Вип. 7. – С. 285–295.
147. Семенюк А. Вікова диференціація стратегій і тактик сімейного інформативного дискурсу // Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських і германських мов і літератур: Матеріали ІV Міжвузівської конференції молодих учених (1–3 лютого 2006 р.) Частина 2. / Ред. Колегія: В.Д. Каліущенко (відп. ред.), М.Г. Сенів, І.Г. Альошина, Л.М. Ягупова, Л.Б. Ніколаєва, Ш.Р. Басиров. – Донецьк: ДонНУ, 2006. – С. 145–147.
148. Семенюк А. Фемінінні та маскулінні особливості сімейного гетерогенного прескриптивного діалогу // Гуманітарні проблеми становлення сучасного фахівця: Матеріали VІІ Всеукраїнської науково-практичної конференції 29–31 березня 2006 р.: В 3 т. – Т. 2 / За заг. ред. А.Г. Гудманян, О.В. Петренка. – К.: НАУ, 2006. – С. 100–102.
149. Семенюк А. Фемінінні та маскулінні особливості сімейного гетерогенного прескриптивного діалогу // Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах: Зб. наук. праць факультету лінгвістики Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету. – К.: ІВЦ Держкомстату України, 2006. – Вип. 12. – С. 224–237.
150. Семенюк А.А. Кореляція між типами інформації та моделями комунікації у сімейному дискурсі // Науковий вісник Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки. Філологічні науки. – Луцьк: Вежа, 2007. – № 3. – С. 64–68.
151. Серажим К. Дискурс як соціолінгвальне явище: методологія, архітектоніка, варіативність. (На матеріалах сучасної газетної публіцистики): Монографія / За ред. В. Різуна. /Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2002. – 392 с.
152. Сёрль Дж. Р. Что такое речевой акт? // Новое в зарубеж. лингвистике. – Вып. 17: Теория речевых актов. – М.: Прогресс, 1986. – С. 151–169.
153. Слышкин Г.Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. – М.: Academia, 2000. – 128 c.
154. Солганик Г.Я. Синтаксическая стилістика (сложное синтаксическое целое).— М.: Высш. шк. , 1991. – С. 47.
155. Стеценко Т.И. Феминистский социокультурный проект: социальные рамки гендерной самоиндефикации личности в условиях совресенной культуры. Дис. … канд. филол. наук. – Владивосток, 1997. – 182 с.
156. Сухих С.А. Типология языкового общения // Язык, дискурс и личность.– Тверь: Изд-во ТГУ, 1990. – С. 45–50.
157. Табурова С.К. Эмоциональный уровень мужской и женской языковой личности и средства его выражения (на материале пленарных дебатов Бундестага): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04.– М., 1999. – 194 с.
158. Тарасова Е.В. Речевая системность в терминах лингвопрагматики // Вісн. Харк. нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна. – Харків, 2000. – № 471. – С. 273–279.
159. Теория й методика ономастических исследований / Ред. А.П. Непокупный. – М., 1986. – С. 25.
160. Тер-Минасова С.Г. К проблеме детской речи // Вопр. языкознания. – 1969. – № 4. – С. 107–112.
161. Торопова Н.А. Семантика и функции логических частиц. – Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 1980. – 173 с.
162. Третьякова Т.П. Функционально-семантические составляющие детской диалогической речи: Автореф. дис… канд. филол. наук: 10.02.04. / Ленингр. гос. ун-т – Л., 1984. – 14 с.
163. Труфанова И.В. О разграничении понятий речевой акт, речевой жанр, речевая стратегия, речевая тактика // Филол. науки. – 2001. – № 3. – С. 56–65.
164. Фадеева Е.В. Стратегии и тактики конфликтного дискурса (на материале современного английского языка): Дис…. канд. филол. наук: 10.02.04.– К., 2000. – 194 с**.**
165. Формановская Н.И. Коммуникативно-прагматические аспекты единиц общения. – М.: Ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина, 1998. – 291 с.
166. Халеева И.И. Гендер как интрига познания // Гендер как интрига познания: Сб. ст.– М.: Рудомино, 2000. – С. 9–18.
167. Холод А.М. Речевые картины мира мужчин и женщин. – Д., 1997. – 229 с.
168. Шахнарович А.М. Детская речь // ЛЭС. – М., 1990. – С. 131.
169. Швачко С.О. Лінгвокогнітивні аспекти гендерної парадигми // Науковий вісник Волин. держ. ун-ту. Філологічні науки. – Луцьк: Вежа, 2007. – Вип. 4. – С. 308–311.
170. Шевченко И.С. Историческая динамика прагматики предложения: английское вопросительное предложение 16–20 вв.: Монография. – Харків: Константа. – 1998. – 168 с.
171. Шевченко И.С., Морозова Е.И. Дискурс как мыслекоммуникативное образование // Вісн. Харк. нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна. – Харків, 2003. – № 586. – С. 33–38.
172. Шиленко Р.В. Языковое общение и его единицы. Межвуз. сб. науч. тр. / Калин.. гос. ун-т; Редкол.: И.П. Сусов (отв. ред). – Калинин, 1986. – С. 49–54.
173. Шинкарук В.Д. Дискурсивні висловлювання в сучасній українській мові // Мовознав. – 1996. – № 6. – С. 56–61.
174. Щерба Л.В. Восточнолужицкое наречие – Пятитгорск. – 1915. – т.1 (с прил. текстов). – 194 с.
175. Эльконин Д.Б. Развитие речи в дошкольном возрасте. – М.: Изд-во АПН СССР, 1958. – 156 с.
176. Эльконин Д.Б. К проблеме периодизации психологического развития в детском возрасте // Вопр. психологии. – 1971. – № 4. – С. 6–20.
177. Юрченко В.С. Космический синтаксис: Бог, человек, слово. – Саратов: СГПИ им. К.А. Федина, 1992. – 137 с.
178. Яворська Т.М. Прескриптивна лінгвістика як дискурс: Мова, культура, влада / Нац. Акад. наук України. Ін-т мовознав. ім. О.О. Потебні.– K., 2000. – 288 c.
179. Яку­бинский Л.П. Избранные работы: Язык и его функционирование / Отв. ред. А.А. Леонтьев. – М.: Наука, 1986. – С. 17–58.
180. Янушкевич И.Ф. Способы введения аргументации в высказывания, содержащих ложь // Дискурс и аргументация. – Пятигорск, 1992. – С. 119.
181. Яценко М.Л. Репрезентация полов и лексическая асимметрия // Вісн. Харк. нац. ун-ту ім. В.Н. Ка­разіна.– Харків, 2002. – № 567. – С. 306–312.
182. Ackerman B.P. Children’s Understanding of Presuppositions of “Know” and Other Cognitive Verbs // Child Development. – 1978. – Vol. 49. – P. 311–318.
183. Astington J.W. Harris P.L., Olson D.R. Developing Theories of Mind. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1988. – 196 p.
184. Baumann M. Two features of women’s speech? // The Sociology of the languages of American Women / Ed. By B.L. Dubois, I. Crouch. – San Antonio, Texas: Trinity Univ. Press, 1976. – P. 33–40.
185. Baxter L.A., Montgomery B.M. Relating: Dialogues and Dialects. – New York: Guilford Press, 1996. – P. 547–569.
186. Beth B. Hess, Elizabeth W. Markson, Peter J. Stein Sociology. – N.Y.: Macmillan Publishing Company. – 1995. – 651 p.
187. Bierwisch M. Strukturelle Semantik // Deutsch als Fremdsprache. – Berlin: Verlag, 1969. – № 6. – S. 66–71.
188. Brown G., Jule G. Discourse Analysis. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1983. – 288 p.
189. Brown P., Levinson S. Politeness: some universals in language use. – London, New York etc.: CUP, 1987. – 345 p.
190. Brunner G., Graefen G. Zur Konzeption der Funktionalen Pragmatic // Texte und Diskurse. Methoden und Forschungsergebnisse der Funktionalen Pragmatic. – Opladen: Westdeutscher Verlag, 1994. – 439 S.
191. Burton D. Dialogue and Discourse. – London: Routledge and Kegan Paul Ltd, 1980. – P. 19–32.
192. Butler J. Gender Trouble, Feminist Theory, and Psychoanalytic Discourse // Feminism/Post-Modernism. – N.Y.: Routledge, 1990(a). – P. 324–341.
193. Cameron D. Feminism and linguistic theory. – N.Y.: Palgrave, 1992. – 247 p.
194. Cameron D. The language-gender interface: Challenging cooptation // Rethinking language and gender research: theory and practice / Ed. by V.L. Bergvall, J.M. Bing, A.F. Freed. – London.: Longman, 1996(a). – P. 31–53.
195. Cameron D. Verbal Hygiene. –N.Y.: Routledge, 1996(b). – 264 p.
196. Cameron D. Performing gender identity: Young men’s talk and the construction of heterosexual masculinity // Language and masculinity. – Oxford: Blackwell Publishers. – 1997(a). – P. 47–65.
197. Cameron D. Theoretical debates in feminist linguistics: question of sex and gender // Gender and discourse / Ed. by R. Wodak. – L.: Thousand Oaks, New Delphi: Sage Publications, 1997(b). – P. 21–37.
198. Cameron D. and Coates J. Some problems in the sociolinguistic explanation of sex differences, in Coates J. and Cameron D. (eds), Women in their Speech Communities: New Perspectives on Language and Sex. – London: Longman. – 1990. – P. 13–26.
199. Cameron D., McAlinden F, O’Leary K. Lakoff in context // Women in their speech communities / Ed by J. Coates, D. Cameron. – L.: Longman, 1989. – P. 74–93.
200. Carston R. Linguistic Meaning, Communicated meaning and Cognitive Pragmatics // Mind and language, 2002. – V. 17. – №. 1-2. – P. 17–148.
201. Clark H.H. Arenas of language use. – Chicago: University of Chicago Press, 1992. – P. 67–78.
202. Сlуnе М. Bilinguism of the Elderly. – Talanya, 1977. – № 4. – P. 45–46.
203. Coates J. Women talk. – Oxford: Blackwell Publishers, 1996. – 324 p.
204. Соupland N., Соupland J., Giles H., Henwood K. Accomodating the Elderly: Invoking and Extending a Theory // Language in Society, 1988. – № 17. – P. 1–41.
205. Crystal D. On trying to be crystal-clear: a response to Phillipson // The European English Мessenger, 1999. – V.8. – № 1. – P. 59–66.
206. Deuchar M.A. Pragmatic Account of Women’s Use of Standard Speech // Women in their Speech Communities / Ed. By J. Coats, D. Cameron. – L.: Longman, 1989. – P. 174.
207. Dickason A. The feminine as a universal // Femininity, masculinity and androgyny / Ed. by A. Dickason. – Totowa, 1982. – P. 85–98.
208. Dijk T.A. van Texst and Context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse. – London and New York: Longman, 1977. – 261 p.
209. Dijk T.A. van Textwissenschaft: Eine interdisziplinдre Einfьhrung. Mьnchen: Tьbingen, 1980. – S. 140.
210. Dijk T.A. van Studies in pragmatics of discourse. – The Hague etc: Mouton, 1981. – 331 p.
211. Drew P. Conversation Analysis // Rethinking Methods in Psychology. – London, 1995. – P. 64–79.
212. Dubois B.L., Crouch L. The question of tag questions in women’s speech: they don’t really use more of them, do they? // Language in Society, 1975. – № 4. – P. 289–294.
213. Eckert P., McConnell-Ginet S. Constructing meaning, constructing selves: Snapshots of language, gender and class from Belten High // Gender articulated: language and socially constructed self/ Ed. by K. Hall, M. Bucholtz. – N.Y.; L.: Routledge, 1995. – P. 469–508.
214. Eemeren F.H. van & Grootendorst R. The Pragma-Dialectal Approach to Fallacies // Речевое общение и аргументация – Амстердамский университет, С-Пб. ун-т., 1992. – P. 96.
215. Ehrlich S, King R. Gender-based language reform and the societal construction of meaning // Feminist critique of language / Ed. By D. Cameron. – L.; N.Y.: Routledge, 1998. – P. 164–179.
216. Ely R. Gleason J.B., McCale A. “Why Didn’t You Talk to Your Mommy, Honey?”: Parents’ and Children’s Talk about Talk // Research on Language and Social Interaction, 1996. – Vol. 29. – № 4. – P. 7–25.
217. Fasоld R. Sociolinguistics of Language. – London, 1990. – 201 p.
218. Fernando C. Idioms and Idiomaticity. – Oxford: Oxford Univ. Press, 1996. – P. 110–111.
219. Fishman P.M. Interaction: The Work women do // Language, gender and society / Ed. by B. Thorne, Ch. Kramarae, N. Henley. – Cambridge: Newbury House Publishers, 1983. – P. 89–103.
220. Ferguson J. Interruptions in Spontaneous Dialogue // BPS Conference. – Stirling, 1975. – P. 28–32.
221. Franke W. Taxonomie der Dialogentypen eine Skizze // Dialoganalyze: Ref. der 1. Arbeitstagung. Mьnster, 1987. F. Hundsnurscher, E. Weigand (Hrsg.). – Tьbingen, 1987. – S. 85–101.
222. Gerhardt J. The Relation of Language to Context in Children’s Speech. The Role of HAFTA-statements in Structuring 3-year-old’s Discourse // Iprа Papers in Pragmatics. – 1990. – Vol. 4. – № 1/2. – P. 1–57.
223. Giles H. Accommodation Theory: Some New Directions // Aspects of Linguistic Behaviour: A Festschrift in Honour of Robert Le Page. York Papers in Linguistics / Ed. By S.Silva – York: University of York, 1980. – P. 42–58.
224. Giles H. The Dynamics of Speech Accommodation // International Journal of Sociology of Language, 1984. – № 46. – P. 21–39
225. Grice P. Logic and conversation // Syntax and semantics. – N.Y.: Academic Press, 1975. – P. 41–58.
226. Grimm H. Analysis of Shortterm Dialogues in 5-7 Year Olds: Encoding of Intentions and modifications of Speech Acts as a Function of Negative Feedback // Paper Presented at the Third International Child Language Symposium. – London, 1975. – P. 26–58.
227. Gumperz J.J. Discourse Strategies. – Cambridge: Cambridge Univer. Press, 1982(a). P. 29–36.
228. Gumperz J.& Levinson S. (eds) Rethinking Linguistic Relativity. – Cambridge: Cambridge Univer. Press, 1995. – 371 p.
229. Hall K. Lip service on the fantasy lines // Gender articulated: Language and the socially constructed self / Ed. by K.Hall, M. Bucholtz. – N.Y.; L.: Routledge, 1995. – P. 183–217.
230. Halliday M. A. K. Learning How to Mean. – London: Edward Arnold, 1975. – 211 p.
231. Halliday M., Hasan R. Cohesion in English. – London: Longman, 1976 – P. 279.
232. Hagege C. The Dialogic Species: A Linguistic Contribution to the Social Sciences. – Hardcover: Columbia University Press, 1990. – P. 6–21.
233. Hatch E. Discourse and Language Education. – Cambridge: Cambridge Univer. Press, 1992. – P. 121–163.
234. Неlfric Н. Age Makers in Speech // Social Makers in Speech / Ed. By R. Klaus, K. Scherer and H. Giles. – Cambridge: Cambridge Univer. Press, 1979. – P. 63–108.
235. Hockett C.F. Age-Grouping and Linguistic Continuity // Language. – 1950. – Vol. 26. – P. 44–59.
236. Hodge R., Kress G. Social Semiotics. – Cambridge: Cambridge University Press, 1988. – 258 p.
237. Holmes J. Sex differences in seminar contributions // BAAL Newsletter. – 1988. – № 31. – P. 33–34.
238. Humboldt W. von. Ьber den Dualis: gelesen in der Akademie der Wissenschaften am 26. April 1827 // Wilhelm von Humboldt. Schriften zur Sprachphilosophie. – Darmstadt: Wiss Buchges, 1963. – S. 112–143.
239. Jacobs S. & Jackson S. Strategy in conversational influence attempts // Communication Monographs, December 1993. – V. 50. – 348 p.
240. Johnson J. L. Questions and role responsibility in four professional meetings // Anthropological Linguistics, 1980. – № 22. – P. 66–76.
241. Jucker A.H. Discourse analysis and relevance // Future perspectives of dialogue analysis. – Tьbingen, 1995. – P. 124.
242. Kiesling S.F. Power and the language of men // Language and masculinity/ Ed. by S. Kotthoff H. The New perspectives on gender studies in discourse analysis // Tp. Междунар. конф. “Гендер, язык, культура, коммуникация” – М.: МГЛУ, 2001. – С. 11–32.
243. Kramsch C. Language and Culture. – Oxford: Oxford Univer. Press, 1998. – P. 25–26.
244. Labov J. Social and Language Boundaries among Adolescents // American Speech. – 1992. – Vol. 67. – № 2. – P. 339–361.
245. Labov W. The Study of Language in Its Social Context // Studium generale –1970. – № 23. – P. 30–87.
246. Labov W. Sociolinguistic patterns. – Philadelphia: Univ. of Pennsylvania Press, 1972. – 344 p.
247. Labov W. The Study of language in Its Social Context // Advances in the sociology of language // Ed. By P.M. Fishman. – The Hague: Mouton, 1976. – Vol. 1. – P. 92-151.
248. Lakoff R. T. Persuasive discourse and ordinary conversation, with examples of advertising // Analyzing discourse: text and talk / Ed. By D. Tannen. – Washington: Georgetown University Press, 1982. – P.25–42
249. Leech G.N. Principles of Pragmatics. – L.: Longman, 1983. – 250 p.
250. Leech G., Short N. Style in Function: A Linguistic Approach to English Fictional Prose. – L.: Longman, 1981. – 402 p.
251. Маlz D.N., Воrker R.A. A Cultural approach to male-female miscommunication // Language and Social Identity / Ed. by J.J. Gumperz. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1982. – P. 196–216.
252. Meyer M. From logic to rhetoric. – Pragmatics & Beyond 7:3. – Amsterdam; Philadelphia: Benjamins, 1986. – 147 p.
253. Міller C., Swift K. Words and Women: New language in new times. – N.Y.: Anchor Press / Doubleday, 1976. – 197 p.
254. Miller M. Argumentation and Cognition // Social and Functional Approaches to language and Thought. – Orlando: Academic Press, 1987. – P. 225–249.
255. Міlroy L. Linguistic variation in speech communities / Ed. By S. Romaine. – L.: Edward Arnold, 1982. – P. 141–152.
256. Myerson G. Rhetoric, Reason and Society: Rationality as Dialogue. – London Sage Publications, 1994. – 160 p.
257. Pike K.L. et.al. The Mystery of Culture Contacts, Historical reconstruction, and Text Analysis: An Emic Approach. – Washington D.C.: Georgetown University Press, 1996. – P. 68–86.
258. Preisler B. Linguistic Sex Roles in Conversation. – Paris: Mouton. – 1986. – 287 p.
259. Renkema J. Discourse Studies: an introductory textbook. – Amsterdam: Benjamins, 1993. – 224 p.
260. Romaine S. The Language of Children and Adolescents: the Acquisition of Communicative Competence. – Oxford: Basil Blackwell, 1984. – 245 p.
261. Sacks H. Schegloff E.A. Jefferson G. A Simplest Systematics for the Organization of Turn-Talking for Conversation // Language. – 1974. – Vol. 50. – № 4 – P. 696–735.
262. Schiffrin D. Approaches to discourse. – Oxford; Cambridge: Blackwell, 1994. – 470p.
263. Scovel Т. Psycholinguistics. – Oxford: Oxford University Press, 1988. – 135 p.
264. Shatz M. McClosky L. Answering Appropriately: A Developmental Perspective on Conversational Knowledge // Discourse Development: Progress in Cognitive Development Research / Ed. By S. Kuczaj. – New York: Springer Verlag. – 1984. – P. 19–36.
265. Sheldon А. Constituting Gender Through Talk in Childhood: Conversations in Parent-Child, Peer and Sibling Relationships // Research on Language and Social Interaction, 1996. – Vol. 29. – № 1 – P. 1–5.
266. Shotter J. Dialogical psychology // Rethinking Psychology. – London,  
     1995. – P. 160–178.
267. Smith P.M. Language, the sexes and society. – Oxford: Basil Blackwell,  
     1988. – 211 p.
268. Spender D. Man-made language. – L.; N.Y.: Routledge & Regan Paul,  
     1985. – 250 p.
269. Sperber D. Wilson D. Relevance: Communication and cognition. – Oxford: Basil Blackwell, 1986. – P. 266–278.
270. Spolsky В. Sociolinguistics. – Oxford: Oxford Univ. Press, – 1998. – 128 p.
271. Stubbs M. Discourse Analysis: The sociolinguistic analysis of natural language. – Oxford: Blackwell, 1983. – 279 p.
272. Swain, M. Large-scale communicative language testing: A case study. In S.J. Savingnon and M.S.S. Berns (eds.). Initiatives in Communicative Language Teaching: A Book of Readings. Reading, Mass: Addisson Wesley. – 1984. – P. 185–212.
273. Тannen D. Indirection in discourse; ethnicity as conversational style // Discourse Processes. – 1981. – № 4 – P. 221–238.
274. Tannen D. That’s what I mean! How conversational style makes or breaks relationship. –N.Y.: William Morrow, 1986. – 320 p.
275. Tannen D. F. Conversational Style // Psycholinguistic Models of Production. – Norwood, 1987. – P. 251–267.
276. Tannen D. Gender differences in topical coherence: creating involvement in best friends’ talk // Discourse Processes. – 1990(a). – P. 73–90.
277. Tannen D. You just don’t understand: Women and men in conversation. – N.Y.: William Morrow, 1990 (b). – 330 p.
278. Tannen D. Gender and discourse. – N.Y.; Oxford: Oxford Univ. Press, – 1994. – 203 p.
279. Тrudgill P. Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich // Language in Society. – 1972. – № 1. – P. 179–195.
280. Trudgill P. The Social differentiation of English in Norwich. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1974. – 211 p.
281. Trudgill P. Sociolinguistics and sociolinguistics // Sociolinguistic patterns in British English / Ed. by P. Trudgill. – London: Edward Arnold, 1978. – P. 1–18.
282. Trudgill P. Sociolinguistics: an introduction to language and society. – Harmondsworth: Penguin, 1984. – 204 p.
283. Weigand E. (ed.) Concepts of Dialogue: Considered from the Perspective of Different Disciplines / Ed.: E. Weigand. – Tьbingen: Niemeyer, 1994. – 170 p.
284. West C., Zimmerman D.H. Small insults: A Study of interruptions in cross-sex conversations between unacquainted persons // Language, gender and society / Ed. by B. Thorne, Ch. Kramarae, N. Henley. – Rowley, Mass.: Newbury House,  
     1983. – P. 102–117.
285. West C., Zimmerman D.H. Doing Gender // Gender and Society. – 1987. – № 1(2). – P. 125–151.
286. Wodak R. Introduction: Some important issues in the research of gender and discourse // Gender and discourse / Ed. by R. Wodak. – L.: Thousand Oaks; New Delphi: Sage publications, 1997. – P. 1–20.
287. Wunderlich D. Studien zur Sprechakt-Theorie. – Frankfurt-na-Main, 1976. – 417 S.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛЕКСИКОГРАФІЧНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. ЛЭС 1990: Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. энцкл., 1990. – С. 136–137.
2. НФС 1998: Янчук Е.И. Гендер // Новейший философский словарь / Сост. А.А. Грицанов. – Минск, 1998. – С. 155–157.
3. ПС 1983: Психологический словарь / Под ред В.В. Давыдова, А.В. Запорожца и др.: Научн. исслед. ин-т общ. психологии АН СССР. – М.: Педагогика, 1983. – 726 с.
4. СРК 1997: Степанов Ю.С. Концепт // Константы. Словарь русской культуры: опыт исследования. – М.: Яз. рус. культуры, 1997. – 824 с.
5. СТСУМ 2006: Сучасний тлумачний словник української мови: 65 000 слів / За заг. ред. д-ра філол. наук, проф. В.В. Дубічинського. – Харків: ВД “ШКОЛА”, 2006. – 1008 с.
6. СЭС 1981: Советский энциклопедический словарь / Науч.-ред. совет: А.М. Прохоров (пред.). – М.: Советская энциклопедия, 1981. – 1600 с ил.
7. ТЕ 2006: Селіванова О.О Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля. – К, 2006. – 716 с.

**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ**

1. Andrews V.C. Petals on the Wind. – N.Y.: Pocket Books, 1980. – 373 p.
2. Andrews V.C. Dawn. – N.Y.: Pocket Books, 1990. – 407 p.
3. Andrews V.C. Melody. – N.Y.: Pocket Books, 1996. – 315 p.
4. Andrews V.C. Unfinished Symphony. – N.Y.: Pocket Books, 1997. – 344 p.
5. Andrews V.C. Music in the Night. – N.Y.: Pocket Books, 1998. – 405 p.
6. Andrews V.C. Olivia. – N.Y.: Pocket Books, 1999. – 330 p.
7. Bradford B.T. Power of a Woman. – London: HarperCollinsPublishers, 1997. – 335 p.
8. Bradford B.T. A Sudden Change of Heart. – New York: Dell Publishing CO., Inc., 1999. – 387 p.
9. Grisham J. A Time to Kill. – London: Arrow Edition, 1992. – 515 p.
10. King A. Luck Be a Lady. – London: Warner Books, 2001. – 472 p.
11. Lee M. Stepping Stones. – London: Orion, 1994. – 563 p.
12. MacLaine S. Dancing in the Light. – London: Bantam Books, 1985. – 405 p.
13. Medley M. Short Stories. – London: Macdonald &CO. (Publishers) LTD, 1984. – 286 p.
14. Steel D. Summer’s End. – New York: New Dell Edition, 1989. – 292 p.
15. Steel D. The Wedding. – New York: New Dell Edition, 1989. – 529 p.

**СПИСОК ЕЛЕКТРОННИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Курилович Н. Языковая репрезентация гендера // Иной взгляд: Международ. альм. гендерных исследований / Под. ред. И. Чикаловой. – № 3. – <http://envilaby.iatp.org.ua/g_centre/journal.html>.
2. Фоушен Н. Основной принцип организации диалогического дискурса. – ling.ulstu.ru/sing/plobosova\_diplom.doc.

## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>